

Приложение VI

Дополнительные пояснительные примечания по форме для представления информации, указанной в приложении E

I. Общее руководство по представлению информации, указанной в приложении E

A. Процедура

1. В соответствии со статьей 8 Конвенции Сторона может представить предложение относительно включения того или иного химического вещества в приложения A, B и/или C к Конвенции. Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей изучает это предложение и применяет критерии отбора, указанные в приложении D к Конвенции. Оценка Комитетом химического вещества на основе критериев, указанных в приложении D, приводится в приложении к докладу совещания Комитета, на котором она проводится. Доклад о работе совещания размещается на веб-сайте Конвенции (www.pops.int).

2. В тех случаях, когда Комитет убедился в том, что критерии отбора, изложенные в приложении D, были соблюдены, он предлагает Сторонам и наблюдателям представить информацию, указанную в приложении E к Конвенции. Затем Комитет на основе представленной информации подготавливает проект характеристики рисков. Проект характеристики рисков приводится в добавлении к докладу совещания, на котором он принимается Комитетом, и размещается на веб-сайте Конвенции.

B. Как следует представлять информацию

3. Указанная в приложении E информация может представляться секретариату с использованием формы, предоставляемой Комитетом. Эту форму можно получить у координационных центров Конвенции и на веб-сайте Конвенции. Предпочтительно, чтобы указанная в приложении E информация представлялась в электронном формате и на английском языке. В то же время информация может представляться на других официальных языках Организации Объединенных Наций (арабском, испанском, китайском, русском и французском) и в печатном виде. В случае заполнения электронной формы просьба учесть, что размер окон меняется с учетом впечатываемого текста, таким образом, заполненная форма может оказаться большей по объему, нежели существующее число страниц. При заполнении печатной копии формы просьба в случае необходимости приложить дополнительные страницы. Крайний срок представления информации указан в направляемом секретариатом письме, в котором Сторонам и наблюдателям предлагается представить информацию.

C. Напоминания тем, кто представляет информацию

4. Стороны и наблюдатели, направляющие информацию, указанную в приложении E, представляют ее в сжатом виде с четким и точным указанием ссылок на справочные материалы. В случае отсутствия информации по конкретному вопросу просьба указать это соответствующим образом. Информация не должна быть национальной по своему характеру; информация, заимствованная из международных источников, может сопровождаться соответствующими ссылками.

5. Если это возможно и целесообразно, просьба предоставить дополнительную информацию в плане содействия Комитету в проведении научных обсуждений в ходе подготовки характеристики рисков; речь, в частности, идет о методах исследований, концентрациях в тканях для сопоставительных целей, а также ссылках, включая первоначальные копии документов, которые не имеются в свободном общедоступном режиме. Информация, которая не прошла коллегиальную оценку, тем не менее, может оказаться полезной для Комитета.

6. Пояснительные примечания по каждому пункту были подготовлены Комитетом в качестве ориентира и подспорья для представления материалов; они не имеют правового характера.

D. Руководство по вопросам сбора информации

7. В руководящем документе, озаглавленном "Руководство по эффективному участию в работе Комитета по рассмотрению СОЗ", кратко изложена методология выявления и компиляции информации, требуемой Комитетом. Это руководство имеется на веб-сайте Конвенции, а его печатные копии можно получить в секретариате.

8. Предлагается, чтобы каждая Сторона учредила специальную рабочую группу, быть может, на базе комитета, учрежденного для разработки национального плана осуществления Стороны, в целях оказания национальному координационному центру содействия в сборе и представлении соответствующей информации.

9. Ниже приводятся некоторые другие потенциальные источники информации:

- a) национальные источники экспертных знаний (например, университеты, научно-исследовательские центры, неправительственные организации, профсоюзы);
- b) промышленные источники (например, производители, импортеры, поставщики, предприятия вторичных отраслей промышленности);
- c) международные библиографические материалы;
- d) базы данных о химических веществах.

II. Форма для представления информации, указанной в приложении E к Стокгольмской конвенции, в соответствии со статьей 8 Конвенции

Вводная информация	
Название представляющей Стороны или наблюдателя	
Контактные данные (имя, номер телефона, адрес электронной почты) представляющей информацию Стороны или наблюдателя	
Название химического вещества (используемое Комитетом по рассмотрению СОЗ)	
Дата представления	

a) Источники, в том числе в соответствующих случаях следующие (представьте краткую информацию с указанием соответствующих ссылок)	
i) Данные о производстве	
Количество	
Место нахождения	
Другие	
ii) Виды применения	
iii) Высвобождения	
Сбросы	
Утечки	
Выбросы	
Другие	

Пояснительные примечания:

1. По всем данным укажите единицы измерения.
2. Информация об импортных и экспортных поставках, а также имеющихся запасах может быть указана в разделе i) "Данные о производстве: другие". Информация о видах применения

может включать виды применения в сельском хозяйстве (например, пестициды), в области здравоохранения, а также в промышленных целях и виды применения в неформальном секторе.

b) Оценка опасности для конечных объектов, вызывающих обеспокоенность, включая рассмотрение токсикологических взаимодействий, охватывающих самые различные химические вещества (представьте краткую информацию с указанием соответствующих ссылок)

Пояснительное примечание:

3. Информация о конечных объектах, вызывающих обеспокоенность, должна, в частности, включать экспериментальные данные, касающиеся токсичности и экотоксичности для человека (т.е. токсичности для наземной, земной, водной и бентической фауны), а также любую информацию о токсикологических взаимодействиях, охватывающих самые различные химические вещества. Данные по заражению пищевых продуктов, водных ресурсов, почвы или осадений могут быть включены в раздел d) ниже.

с) Экологическая "судьба" (представьте краткую информацию с указанием соответствующих ссылок)	
Химические и физические свойства	
Стойкость	
Как химические и физические свойства и стойкость связаны с переносом в окружающей среде, с переносом в пределах экологических ниш и между ними, разложением и преобразованием в другие химические вещества?	
Коэффициент биоконцентрации или биоаккумуляции, полученный на основе измеренных величин (если отсутствуют данные мониторинга, проанализированные с этой целью)	

Пояснительное примечание:

4. Информация о способности к переносу на большие расстояния может включать результаты моделирования переноса в окружающей среде на большие расстояния.

d) Данные мониторинга (представьте краткую информацию с указанием соответствующих ссылок)

Пояснительные примечания:

5. По возможности представьте данные мониторинга с указанием качества данных или степени их надежности, данных, характеризующих тенденции, а также дополнительных данных по критериям, изложенным в приложении D, особенно это касается стойкости, биоаккумуляции, переноса в окружающей среде на большие расстояния и воздействия.

6. Данные экологического мониторинга и данные о воздействии в различных экологических нишах или средах могут включать данные, полученные на основе анализа окружающего воздуха, материнского молока, человеческой крови, биоты, пищевых продуктов, воды, почвы, отложений, отходов, стоков и т.д.

е) Воздействие в местных районах (представьте краткую информацию с указанием соответствующих ссылок)	
Общее	
В результате переноса в окружающей среде на большие расстояния	
Информация, касающаяся биологической доступности	

Пояснительное примечание:

7. Информация о воздействии в местных районах может включать следующие элементы:

а) общее: данные о воздействии в местных районах, включая данные о воздействии на здоровье человека и дикую фауну и флору, данные о воздействии на рабочих местах и т.д.;

б) информация о воздействии в результате переноса в окружающей среде на большие расстояния: данные, касающиеся воздействия, в районах, удаленных от источников производства или применения того или иного химического вещества, экспериментальные данные или результаты моделирования, указывающие на возможный перенос на большие расстояния, и т.д.;

в) информация, касающаяся биологической доступности: исследования, позволяющие определить, как химическое вещество поглощается организмом человека и другими животными, концентрации в биологических образцах, период полураспада и т.д.

ф) Национальные и международные оценки рисков, оценки или характеристики и маркировочная информация и классификации опасности, согласно имеющимся данным (представьте краткую информацию с указанием соответствующих ссылок)

Пояснительное примечание:

8. Информация о национальных и международных оценках рисков может включать следующие элементы:

а) обоснование, лежащее в основе регулирования токсичных химических веществ, например, информация об оценке;

б) классификации информации и опасности;

в) национальные и международные оценки рисков, подготовленные правительственными и межправительственными организациями, региональными организациями экономической интеграции и неправительственными организациями. Правительственные и национальные заинтересованные стороны, такие как академические круги, гражданское общество и другие субъекты частного сектора, могут предоставить требуемые данные.

г) Статус химического вещества в рамках международных конвенций

Пояснительное примечание:

9. Нет необходимости в представлении информации о наиболее известных документах. Их перечень приводится в документе UNEP/POPS/POPRC.1/INF/10.